

ژنیټیک نه دارگیتلاس



شيعر

## ژنيک له دارگيلاس

پشکو نه جهه دين

ره خنای چاوديز

© پشکو نه جمه دین  
ناوی کتیب: ژنیک له دارگیلاس - شیعر  
© له بلاوکراوه کانی پاشکوی ره خنه ی چاودیتر 2009  
سامی هادی: سه ربه رشتیاری کتیبی ره خنه ی چاودیتر  
چاپی یه که م، 2009 سلیمانی  
ژماره ی سپاردن ( ) 2009

## له مهرگی گه لادا

ته مه ننام فرینه له فه زای پاییزدا  
له هه وری رۆحه وه شیعریکی نماوی دابریژی،  
له تازییه ی ریتزگرتن له مهرگی گه لایه ک،  
به ده رگای مزگه وتی وه رزه وه،  
بینووسم.

## مانايەك بۆ مردن

بېمانا نايىت مردن لە زەريادا  
سالى پاشتر دەبمە ماسى،  
خەندەى بەخت و بەخۇنازىن  
لەسەر لىوى ماسىگريگ دەنەخشيىنم.

## سەرخۇش ئەستىرەكان

(كە خۇر نەخۇش دەبىت  
زەريا دەرگای خەستەخانەى فریاكەوتن دەكاتەو!)

لە سەفەرى ئەم وەرزەى خۆى خۇر ماندوو،  
لەكەلەپۆى ئاوابووندا  
بەسەرگۇچانىكى نارنجیدا چەماووتەو،  
زەردەپەرى لە چمكى كەوايەكى سوورباو پىچاوه.  
خۇر دەكۆكى..  
لەو بەرزووه دواھەناسەى تىشكەكانى  
بە قرخەقرخ  
دەنیریتە ژوورى فریاكەوتنى زەريا.  
دۆلفینەكان  
بە سەما تىشكەكان دەخەوینن  
دەرەماسییهكان  
بە ددان نەشتەرگەرییان دەكەن  
ئەستیرە زەریاییهكان  
بە پەلوپۆى زیوینیان زامەكان دەدوورنەو  
كیسەلەكان  
لە بەشى ھۆشەاتنەوهدا  
ئیشك دەكیشن..

لە گزنگدا  
خۆر خەستەخانەى جى ھىشتووہ و  
بۆ خوازىنىيى مانگ بەرپوہىہ.  
لە زەماوہندى خۆر و مانگدا،  
ئەستىرەکان قۇدکای تىشک دەخۆنەوہ  
سەرخۆش ئەستىرەکان  
لەسەر شەقامى کاکىشان  
لالوپال لىي کەوتوون!

ماى 2009

## يادەۋەرى

كۈنە بەلەمىكى كۈنكۈن  
بە سەرشانى شەپۈلەۋە  
سەۋلە كانىم لى كەۋتوون  
دەستە كانم پىن لە رۇشنايى پرووى تۆ  
چاوم لە ناديار بىرئوۋە  
بە بەستىنى سەرابەۋە چۆلە چىرايەك دەسوۋتى  
دەشى بالاي تەمەنى تەنيايى تۆ بى  
بەسەر دوندى تارىكايى فىراقەۋە  
يان  
پزىسكى پوشوۋى ھۆشم  
لەسەر بەردەئەستىي غوربەت  
يادەۋەرى فوۋى لى بكات!

يونى 2009

!!

پرڻ له پهيڤ  
په يښي ټاونگ له سهه پهلکي وهنه وشه يه ک  
ساتي ره دووي تيشک ده که وي  
ژوانگه ي ټه شق به ره و ناديار جي ده هيلي.

پرڻ له پهيڤ  
په يښي گه لاي له زه ردي ره زان به جيماو  
ساتي سنووري رهنگه کان ده به زيني  
له نيو مالي بي رهنگيدا چاو ليک ده ني.

پرڻ له دهنگ  
دهنگ و سه داي به ربوونه وه ي به يانياني ټه ستيره يه ک  
ساتي به په يزه ي گزنگدا ديته خواري  
له زه رياچه که ي به مالمان به رگي شه پولان ده پوشي.

پرم له رهنګ  
رهنگی به فری  
کلوو کلوو  
دهنیشته سهر کاسکیت و  
گهرمپوشی پوسته هینیک که هالاوی نامه کانت  
به دهستی سهوول دهسپیری،  
چوله چرای هومیدیکیش به دلی من.

پرم له زایه لهی زهمهن  
له دهنگدانه وهی فیغانی کچوله یه ک  
له وی..  
له سهر له پی داگیرساوی ئه نفال  
به رز فری،  
له ئینجانهی تارمهی خوادا بوو به پرسیار  
لیره..  
له تیشکه لانی چلچرای مه ددنه بیه ت و  
له مهیدانی جهنگی نه براوهی "فه رهه ننگ" دا،  
له که لانی خه نجه ریکی خویناویدا،  
بوو به "نیشانهی سهر سورمان"!

یه نیوهری 2009

## وئەپايىزىيەكان

پايىزى پىشۈەخت،  
پەنجەكانى لە چلى دارگىلاسه كه مان  
گير كرددون،  
گرىه ي گە لا گوئى هاوئىنى كه ر كرددووه!

هئىلانە ي ژير ساپتە ي تارمە كه مان  
بئجربو،  
ژەنرال پايىز  
چۆلە كه كانى بو گەرميان راگوئزاون.

سنەوبەرى باخچە كه مان  
مەمكە كانى چۆر چۆر شىريان لى دەچۆرى  
دەستى پايىز شەو تا بەيان دەيانگوشىت.

داربەرۋويەك لەوتندەرى،  
قەدپال قەدپال،  
دەرۆزەى قومى ئاۋ دەكات  
دارسىۋى دراوسىكەمان لىرۋكانە،  
دویتی لە باراندا  
خنكا!

پاییز بە كاسكىتىكى زەردەوہ ڤى دەكا  
هاوین بە پالتۆیەكى خوراوییهوہ هەلدى،  
گىرفانەكانى تىشكىان لى دەڤڤى  
تىشكۆلەكان لە بن دارپەرژینهكاندا  
هەلدهلەرزىن.

سمۆرەبەكى سەرچل  
گازىكى لە گوڤزنگى پاییز گرت،  
گەلایەك بە دەم زەردبوونەوہ هوتافىكى بۆ كىشا.

دارستانەكەى بەرانبەرمان  
لە پرسەى گەلاكاندا  
سى ڤۆزە دانىشتووہ.

پاییز به تابووتیکی پر له تیشکهوه گه یشت،  
درهخته کان تا که ناری زه ریچه که شویتنی که و تن،  
ماسییه کان تهرمی هاوینیان به ئاو سپارد.

ئه مرۆ پاییز له **باخچهی پاشا** پیاسه ی ده کرد  
ئاگره ژنه کان سنگ و مه مکی خویان داپۆشی!

پاییز له دهرکه ی قاوه خانه که وه ژوور که وت،  
که س سلاوی لی وه رنه گرته وه، پیاویک نه بی  
ئه وه من بووم!

دوینیشه و من و گیلان  
به بهرچاوی پاییزه وه لیک ئالابووین  
پاییز به په توویه کی ته نک داپۆشین.

پاییز پردیکه له زه عفران  
له وسه ریه وه  
سه ربازه کانی به فر  
مارش ده که ن  
له مسه ریه وه  
هۆردووی هه تاو  
بارگه و بنه ی خوی تیک ناوه.

میرووله کان دهنکه گهنم به دهمه وه  
دهستبه دوعا  
له ژیر تاوئی زیرینرهنگی کوار گیکدا  
تنوکی باران ده ژمیرن.  
من سه رپریم له وه سه وه سه ی  
ئه شقی ژیان  
له ره های فنه نابوون و  
له گومانی گه رانه وه  
فرجه ی په یقم له رهنگی یاقوتیی  
شعیر وه رده دهم و  
ههرچی ده کهم هیله کانی هه لوه رینم  
له سیبه ری روئیایه کدا  
یه کتر نابرن.  
من ره نگدانیک له پاییز قهرز ده کهم  
فرجه یه ک له با  
خه یالیک له باران.

## ئاشتبونەوہ لہ گہل چہک

سہرمایتی بہ فر  
کزؤل کزؤل  
دہ خزیتہ زیر شرہ پالتوی پیشمہرگہ یہک!  
بہ نجہ رچیوہ کانی  
لہ سنگی ئاگراوی کیژیکی *قہندیل* دہنی  
بہ فر ئاہیکی پیدا دیتہوہ  
بہ فر سوورہ لڈہ گہرئ!

لہ بہرزہ فرپی خوی نارازیہ تہوار  
تہ زموونی بہرزفرین لہ کیژہ کانی *قہندیل*  
فیردہ بی  
تہوار لہ تہ ہی ئاسماندا  
چاو ہہ تہری ناکا  
سیرہی چ راوچیہک نایبینئ!

*قہندیل* لہ بلندی بالای دوودلہ  
دلکرمییہ لہ رژدی کہ پکہ کانی  
*قہندیل* لہ سہرشانی کیژیکی خوی دادہ نیشی،

ههزار لوتکه‌ی لی سه‌وز ده‌بن  
دارستانی که‌پک و زنار لینک ده‌ئالین!

له‌نیو دۆزه‌خی دوو‌که‌لدا کویره هه‌تاو  
هۆن هۆن ده‌گری  
هه‌تاو هانا بو کیژیکی *قه‌ندیل* ده‌با  
کیژی ئاشق  
سه‌ری زمانی له‌چاوی هه‌تاو ده‌خشینی  
هه‌تاو قاقا پینده‌که‌نی  
چیا ده‌بیته چلچرا!

من له‌میژه "فاشوماش"م له‌ته‌ک تفه‌نگدا کردوو  
من ده‌زانم سبه‌ی له‌گه‌ل کازیوه‌دا  
له‌ده‌ره‌یه‌کی *قه‌ندیل*دا بزر ده‌بم  
گوورگیک په‌لامارم ده‌دا  
کیژیک ده‌بیته فریادرس  
چه‌کیکم به‌دیاری ده‌داتی  
من به‌ئشقی دیرینه‌وه  
نیوچاوی کیژه‌که‌و  
رووخساری چه‌که‌ش ماچ ده‌که‌م.

28 ی فیه‌ریوه‌ری 2008

## فیرم بکه وهک ئاشقان پیاسه بکه م

له تاریکایی دلمدا  
تالی له تیشکت بروینه!  
تیرۆژیک له بیناییمدا،  
له هزرینمدا ئیشراقیک،  
له نیوله پمدا مانگیك و  
له زمانمدا ئەستیره یه ک!

له نیو بازنه ی رهشینییدا ههلمکیشه  
له خه زمانه ی نووری خۆتدا په نجه ره یه ک  
بۆ بینیم ئاوه لاکه  
ئه شقی روحتم.. ئاشقم به!  
به زمانی ئەفین بمدوینه،  
له سوناتای دهنگی تۆدا،  
به نۆته ی دهنگه کان ئاشنام  
فیرم بکه:

به ته نیایی وهک ئاشقان پیاسه بکه م  
له گه ل که رویشکه ی قه رسیدا بيم به شه پۆل  
هاوئیقای چله پۆی سنه و به ریک بشنیمه وه

له گريه ی گه لايه ک بگه م که چلی خوی به جی دیلی  
له نیو جامولکه ی په یفیکدا  
مشتیک مرواری هه لهینجم  
له ته لاری تیکستیکدا،  
دهرگا له سهر گه له ریبه ک  
بو رهنگه کان بترازینم.

بمبهره روخی روخانه ی خه پال،  
با له خه زانی ئه و گولماچانه بروانم  
به بای پاییزم سپاردن.  
روونا کایی بزه کان  
که له سهر بهر زایی تاویره کانی ته مهن کوژانه وه،  
بینمه وه!  
بژینمه وه له جهسته مدا  
گهرمایی جهسته کان که زه مههریرن ئه میستا.  
روژیک گوتم:  
"به ردیش له گه ل زه وین ده دویت.  
به ردیش زمانیکی هه یه،  
ئیمه هه رگیز لی تیناگه ین..."  
له نیو سحری روشناییتدا،  
دیروکی به به ردیوون و بوونبه ئاوی روچه کانم،  
له زماندا بو بنه خشینه  
تو مه هیله:  
ئه سپی سهرم سین بکات و

سمڪولاني بير چيٽه وه  
ره گي زمانم با هه ر خوي بي و  
له سه ر بنجي زمانيكي تر نه روپته وه!  
تو بهيله  
به بالي زمانيكي بالا،  
بالاي شيعر به رزتر بفرئ،  
تا ته رزي شكوي ئه وين،  
دووندي ئه شقت جي نه هيلئي.

ئاگوستي 2006

## چرکەسات

پینکیکی بېمهزه، زمانم له زمانت ده ئالی،  
گیلاسن گوی مه مکت به چلی ده ستمه وه،  
گولدانی ئاره زووت ده خه ملی.  
هه لده کا له مندا زیریانیک،  
له تودا چه خماخه!  
ساتیک و روچ ئارام ...  
جه سته مان شه لالی خو شای ئه وین و  
چه رپاکه بیده نگ و  
چراکەش، چاوانی لیک دهنی ...

## چۆنت بنووسم؟!

ئەستەمە نووسىنى تۆ لە شەوئىكى ئەبە نووسدا..  
مەيلى دەستىك بە كەنارى كازىوهدا پەلم دەگرئ،  
بە شوئىنىكم دەگەيەنى كە مشتىك تىشكى رووخسارت  
لە رووخسارمدا دەروئىت و  
شتىك وه كو بۆنى سىنگت  
هەستى نووسىنم دەگرئىت و  
دەئىت: هەستە!  
لەودىو حەسارى شىعرەو، بستىك بۆ نووسىن نەماو!

25/11 / 2004

## پارانهوه

وهك سپيتتیی رۆحی ژنیک ڕووسپیی دیوانم بکه  
مینا سووری گۆلی مه مکیک با ڕووسوور بم..  
له بهر زریانی به عسدا نه چه میم من  
نه چیم من له بهر تۆفانی مه نفادا  
تۆ خۆت شایهت بووی خودایه!  
تۆ وا بکه:  
له بهر شالاوی مه مکیکدا،  
تیک بشکیم من!  
له سهنگه ری سینه یه کدا،  
ئالای ته سلیمبوون هه لیکه م  
من له زیندانی "ئاھ" یکدا،  
هه تا ئه بهد زیندانی بم.

## له یله تولقه در

دوو مه مکی رووت  
له تاریکی میحرا بیکدا روو له خودا  
دابگیر سین،  
فهنا دهن حه رفه کانی فه توا،  
ده بنه گولزار سه حرا کانی خوشه ویستی.

دوو مه مکۆله  
سرکتر له ئه سیی **عدالت**،  
توندر له په یقه کانی **پیاو**،  
سه رکیشتر له ده سه لات و  
**گو** بهر زتر له بهرزیی **شهره ف**،  
سپیده یه ک، له مه مکدان یاخی بن و  
به په یزه یه کی تیشکیندا  
به ره و عهرشی خوای ته عالا سه ربکه ون؛  
ئاستانه ی ئاسمان گر ده گری،  
خوا شه لالی ئه شق ده بی،  
ژن و خودا،  
له یه کدیدا ده توینه وه.

## ژنيك له دارگيلاس

"پنم خوشه ميواني من بيت  
هه ميشه جيرانى من بيت" فولكلور

ميوانم به!  
له به فرستاني مهنفادا، شاري تيشكين، شاري شيعر،  
له ووتنده رييه مالي من!  
له شه قامي تهو پهيقانه ي له نيو روحمدا هه لده فرن،  
ماليك هه يه به ناوي ژن!  
تادريسي من:  
كوچه ي باران،  
ته لاريك به رهنكي رووبار،  
نهوميك دراوسي ههور،  
دهرگايه ك به دهنگي ته شق و  
راپه ويك له بوني ميخه ك  
له ووتنده رييه مالي من.

به ربه يانيك ميوانم به  
كه په نجه ره په لي تيشكيك ده كيشيته ژير پيخه ف و  
په نجه كاني ياري به ژني دلّم ده كهن.

ميوانم به!  
له ماليكي گهرموگوري بيئاگردا،  
له ماليكي تيشكباري بيچرادا  
ماليك، ساپيتهي شه به ننگ و  
ديواري چلچراي خه ون!

ميوانم به!  
ساتي مه نفا له نيو به فردا خه وتوو.  
ساتي به فر بو ساتيكيش چاو ليك ناني!  
به فر خانه خوئييه كي نابيده،  
به فر كابانيكي ده ستته ر  
به فر به وفاتر له پاشاكاني نيشتمان،  
به فر به تهمه كترين دوستي من و  
گهرمترين كفني شه هيدا!

له مالي مه نفادا  
له مالي به فردا  
له مالي باراندا  
له مالي شيعردا  
له مالي شه هيدا  
تيمه ميوانيكي خاوه نمالين.

زەردەپەرىك مېوانم بە  
من، تۆ، شەھىد و بەفر و شەرەتۈپەل..  
من، تۆ، شەھىد و شىعر و سەماكانى زۆربا!  
من و تۆ و مالىك، خەمەكانى لە يادگارېيەكانى شەھىد،  
خەندەكانى لە زەردەى سەرلىئوى بەفر.

مېوانم بە  
تۆ ئەى دارگىلاسى رۇحم!  
ئەگەر نا، من بەم ئادرېسە مېوانتم:

بەفرستانى مەنفا  
شارى شىعر  
شەقامى ژن  
كوچەى باران  
ئەپارتمانى رووبار و  
نەھۆمىك دراوسىيى ھەور..  
ئەمە مالى خەونەكانى من و تۆيە!

ئاپرىلى 2006

## تۆ دىيىت و زگۆلهى دلى من گر ددهيت!

دهزانم رۆژىك دىيت،  
دهرگاي زىندان بۆ لىدان نابى،  
دهرگه دلىش كلىلىكى پىويست نيه.  
له پهنجهره گزنگه وه،  
له رىتمى بالى نه وره سىكدا، دىيت و  
**ئهم زىندانهى من ناوى مالم لى ناوه\***، نوورپرژىن ده كهيت.  
دلنىام دىيت.  
دىيت و نه پرسىارىك له ناو ده كهيت نه له نىشان،  
نه رابردوو له په يقىكدا هه لده گرىت و  
نه هه والى چراوگىك ده پرسىت كه رهنكه ئايىنده شه وىك  
تىرۆژىكى له رزۆك بهاوىته نىو تارىكايى دلم.  
دىيت و  
بۆ ساتىك له زه رىاچهى سپىدهم هه لده كىشىت،  
له بۆنى دار كاژىكى باراناویم ده پىچىت و  
به مىهره بانى هه ورىكى دلناوى  
سه رتا پى جهستهى شۆره كاتم تهر ده كهيت.  
دىيت و  
سلاوىك له تهمهن ناكهيت،

دهست نانيته دهستی پتور کاوی ساله کان،  
خه ندهیه ک له مه زرای زه مه ندا ناچینیت،  
ئاوه لئاوی شویتنه کان له خشته ت نابهن.  
تو دیت و  
ئه لف و بی سووتان و ریزمانی نهینی ئه شقستان،  
ده که یته بزیسک و  
زگوله ی لای چه پی دلی من گر ده دهیت.

یه نیوهری 2007

\* هاوړه نگی ویتنه یه کی فهرهادشاکه لیبی هاوړیمه.

## له بیده‌نگییت ده‌بم به ئاو

چه‌ند بو‌یربووی که له مائی شیعری مندا،  
به به‌رائه‌تی مندالینک گه‌مه‌ت به په‌یقه‌کانم کرد،  
حه‌رفه‌کانت له نیگاتدا خه‌واندن و  
له دیواری دیرینک شیعرا  
تابلوی میواندارییت کیشا.  
چ دلینکی پر له میهر و چ ده‌ستیکی پر نوورت هه‌ن،  
دلینک به میهره‌بانینی گولینک و  
ده‌ستیکی به رووناکایی تریفه.  
چ دلینکه، لینوانلیو له‌م ئه‌شقی په‌یقه؟  
چ ده‌ستیکه ته‌ریی ئاونگی لی ده‌تکی؟  
چ مه‌یلینکه، له‌م دووره‌وه له به‌ردی بیده‌نگییت ترساو؟  
من گو‌ییستی ده‌نگی به‌رد بووم له بیداریی شه‌ویکمد،  
من شه‌ویکم به چه‌خماخه‌ی پینکه‌وتنی دوری وشه،  
به شوعله‌ی چراوگی شیعریک، کرده روژینک بیکوتایی!  
تو به ده‌مه‌ستنی مه‌یل-یک،  
به کوشتنی ده‌نگی بادانی کلینک،  
حوکمی مه‌رگی خو‌ریکت دا!!

په‌نیوه‌ریی 2006

## تریفه‌ی ماچ

بوگیلاس

شعیریک دهنوسم،  
ریتمی له ماچ و  
په‌ی‌شی له ماچ و  
مؤسیقای له ماچ ...  
شعیریک به ته‌نیا لیوانلیو له تو!  
ئه‌مشه و ده‌تگه‌می، هینده‌ت ماچ ده‌که‌م  
تا ده‌بیت به تیشک،  
هیند ماچم بکه تا ده‌بم به ئاو!  
ئه‌مشه و له که‌نار گۆمی غوربه‌تا؛  
مالیک له به‌هه‌شت به ماچ چی ده‌که‌ین،  
به‌نهرمی شنه‌ده‌رگای ماچ ده‌کوتین،  
له‌سه‌ر ته‌ختی ماچ رووت ده‌بینه‌وه.  
ئه‌مشه و له جامی گول‌ه‌نگی لیودا،  
خلته‌ی شهرابی ماچ ده‌خۆینه‌وه!  
ئه‌مشه و له به‌رده‌م په‌نچه‌ره‌ی ماچدا،  
گول‌ه‌ئه‌ستیره‌ی ماچ هه‌ل‌ده‌فرینین،  
ده‌بینه‌مانگ و به‌تریفه‌ی ماچ،  
شه‌و داده‌پۆشین.

نۆفامبه‌ری 2005

## رۇحم بەرامەى تۆى لى دى

(بۇ گىلاس)

سەرم بە سەفەر دەسپىرم، بە دەستە كانى تۆ..دلم،  
تۆ بە تنۇكە فرمىسكى، كە لەسەر سىنگت بە جىم ھىشت!

سەفەر بەرەو ھەر كۆيم بىات،  
ھەر زەرىايەك، لە نزمى دەيان مىلەو،  
سلاوى شىنم لى بىكات،  
ھەر شارىكى زۆر دلگىرە، داوہ تىنامەم بۇ بىپىرى،  
لە ھەر فرگە يەك دابەزم،  
ھەر شۆخىك بە پىرمەو ھى،  
لە كونجى ھەر مەيخانە يەك،  
جام لە جامى ھەر كەس بەدم،  
لە ھەر پىخە فىك رابكىشىم،  
ھەناسەم گولشەنى ماچ و  
رۇحم بەرامەى تۆى لى دى!

## TABU

وهك ئه ميبا دابهش ده بووم ئه گهر ژن بام!  
له سهرده مي مه رگي خو شه ويستي و قاتي زياندا،  
له شيرينييه كاني جهسته شارمان سه رشار ده كرد.  
دابهش ده بووم و له گه ل تريفه دا  
ده بارينه سه نگره خويتاوييه كان،  
به ئاونگي ماچ  
فیشه كه كانمان ده كردنه وه نه وشه،  
لووله ي توپه كانمان مه مكريژ ده كردن،  
چه كه كانمان  
له ته نووري سینه ماندا ده سووتاندن،  
شه ركه رانمان  
به شيله ي ئه شق داده پووشين،  
له سه ر هه ر سه نگره ريك  
مه مكدان يكمان ده كرده ئالا،  
سرووده كاني سه ركه وتنمان  
له گورانييه كاني جووتبووندا ده تواندنه وه!

دابهش دهبووم ته گهر ژن بام:  
له شهويه خوونی په لاماردا  
کراسی کازيوه مان ده پوښی  
له هه یوانه کانی جه نگدا  
ده مانکرده سه ما  
سه مای ئاشقانیکی ئالوښن  
به دهم لاواندنه وهی ته شقه وه،  
ده ریپیکانمان ده کردنه که له پچه ی دهستی بکوژان  
پیمان ده گوتن: وهرن!  
گوله کانی ژیان لیږهن،  
داستانه کانی سهرکه وتن و  
زهمزه می شه هاده ته کان لیږهن!  
فهلسه فه کانی بوون و ئایینه کانی جوانی لیږهن!  
لیږهن تر پوکی له زه ته کان و  
سهروه ری سهروه ریبه کان لیږهن!  
وهرنه ئیږه..  
چوړیک ئایدیا له کانیه ی مه مکولانمان بخونه وه!

دابهش دهبووم وه ک ئه میبا  
له شکریک ژنم لی ده خولقا و پیمان ده گوتن:  
با شاریک له ته شق  
باخچه یه ک له ماچ  
له ئالوښه کانی غه ریزه مالیک درووست بکه ین.  
با نیشتمان له مندالانی خوښه ویستی سهرریژ بکه ین،  
باخه کانیشی له میوه ی حه رام!

له نيو ئاگرى شەرگەدا پىمان دەگوتن:  
سەيئە كاتتان كە دوو كەلى بارووت و  
هالاوى خويىن برژاندوونى،  
له بۆنى بەيىوونى ژيىرسنگ و  
نيورانى ئىمەيان مەست بىكەن!  
مەتارە كاتتان پىر بىكەن  
له هالاوى هەناسە ئەشقىزووينە كانى ئىمە  
دووربىنە كاتتان بىئاخىن  
له ئەفسوونە كانى  
گەردانى گۆزەى ناز،  
جىلوەى چىراخانى مەمك،  
لەرەى لەتەر و كەفەلمان.  
وەرئە ئىرە!  
چە كە كاتتان  
بە درەختى رۆحى ئىمەدا هەلواسن،  
فېشە كدانه كاتتان  
پىر بىكەن لە تىرۆژى نىگای ئىمە،  
ئىوھە هەموو شەرەفتان لە شەرگە كاندا لى بىزىر بوو،  
وهرن هەموو پىاوھەتتەتان تا ئەبەد بە ئىمە بدۆرئىن!  
ئەمە دواھەمىن دۆراندنى جەنگ و  
يە كەمىن سەر كەوتنى ئەفېنە.

ئەگەر ژن بام ...  
وہک بەکتريا دابەش دەبووم  
دەبوومە ھەزاران ژن و  
بە کاتیوشا کانی **ئاشقترين ئاشق**  
بەرەکانی جەنگمان ويران دەکرد،  
مالەکانی شەرمان  
دەکردنە گولزاري ئيرەم.

بەھاری 2000

\* بېرۆكەي ئەم شيعرە، قەرزدارى چيرۆكى "تۆ ھەلەي لۆسيستداتە"ى  
ژنە چيرۆكنووسى ئەلمانى خاتوو **كريستينا بېرۆكنەرە** و ئەويش لە كۆمىدياي  
**لۆسيستداتە**ى گريكەووە وەر يگرتوووە كە سالى 411 ى پ.ز نووسراھ. بېروانە كريستينا  
بېرۆكنەر، "بە يەئىن لە گەل ديارى زيندانە كانى شتامھاييم"، وەر گيپرانى بۆ كوردى  
دكتور ھەزار مارف، 1999 سويد

## ژنباران

پیشکەشە بە: ھەمیشە روو لە خودا... ھەمیشە مەست

زەرد زەرد دەپژین، لە فەزادا سەما دەکەن  
ئالتووێیانە لەسەر زەوی لێک وەردەبن  
سلۆ و بۆ بیوئەفایی چلە سەرمەستەکان دەنێرن کە لە بەردەم  
نازی کزەبا و چاوبەرکینی پەلەھەووریکێ پرچخەنەیدا  
سێماچەیی تەلەقیان لە مست نان و بە مألەباوانی خەزانیان سپاردن.

زەرد زەرد دەپژیم  
مألئاوا ئەی ماچە ئاگرینەکانی ھەتاو لەسەر لێوی ئالۆشنی کلۆرۆفیل  
ئەیی دەسبازییەکانی شنەبا لەسەر گردۆلکە سەوزەکانی سینە  
ئەیی شەیداییەکانی ژیان کە لە چەھچەھەیی خورماخۆرەکانەووە بۆ گۆل  
دەپژان و ئیمە چاوانمان پێ دەپژتن!  
مألئاوا  
ئیتەر ساتیک بۆ سپیندە نەماووە تا دەستە تەزیووەکانی بە کەزایی تەرچلی ئیمە  
گەر م بکاتەو،  
ئیتەر درەنگە بۆ زەردەپەر تا تنۆکی رەنگ لە زاری زەردرەنگی ئیمە بتکینن.  
لە مألئاواییدا وەختییەتی لە کەنارەکانی رەنگەو،  
لە لێوارە وەنەوشەییەکانی مەرگەو،  
گۆی بۆ ئاوازە یاقوتییەکانی فرین بگرین،  
لە کپیوونی ھەناسەدا خەونی سترانی سامالەپۆژەکان رافە بکەین.

له وه زى رژاندا ده رژيم و خه ريكم برژيمه چيمه نى دراوسى شه قاميك، به  
رووتى روو له خودا له سهر پشت رابكشيم  
ژنيك دى ...

مه سترن چاوانى له دلنيكى تازه هه لكيشراو له كوپه ي كونه شه راينيك  
دوو مه مكى نيوه رووتى  
له شيعريكى قويا ده وه قهرز كردوو،  
گولناوكى خاچيكي گرتوو،  
من عيسام، بى ئه وه ي پي بليم:  
خوداى من بوچ ته نيا جيت هيشتم؟

ژنيك دى، سيبه ش رووت، له سهر زگ ده رازى،  
ده بيته هاومالى نه هه نكي نيگايه ك...  
سيبه رى ماچيكم ده رژيته  
سه نگرى نيوشانى،  
خه يالى هه ناسه م  
له گولجاره كانى لوتكه وه بو پيده شته كانى سه رپشت،  
بو نواله خه مليوه كانى نيوران،  
سه نگر سه نگر هيرش ده با و نيشتمانى داگير ده كا!

ژنيك دى... ژنيك دى... ژنيك دى  
ژنيك دى و من ته نيا  
به ته نيا ده رژيم و  
له تهرمى رژاوى رژاوان ده نوام  
به ته نيا و قهت ناليم:

خوأكه‌ى من بۇچ تەنیا جیت هینشتم؟  
به كوفر م لى مه گره!  
ئەو هەموو جورئەتەت بۇ پىندام،  
تا هەموو ئەشقه كان به ئەشقى چەك و چيا بگۆرمه‌وه؟  
هەموو وینە كانى جوانى به گەردنى كەچى نىشتماندا هەلبواسم؟  
هەموو كىتیبە كانى ژيان به ئايەتە كانى ميم - لام ئالشت بكەم؟

گازندەى نىوانى خۆمان بى  
نەدەبوو هیندەم زات له به‌رنى،  
جوانه‌گای توانستم له گيره‌ى سەرابى شۇرشدا پىروكى!  
نەدەبوو...

تۆ وات كرد تا شەوقى بينىم  
بۇ ئەشق،  
بۇ ژن و  
بۇ جوانى  
له لوله‌ى تفهنگا بخنكى.  
له وه‌رزى رژاندا من ئىستاش چاوه‌رىم،  
به دەنگى له دەنگى خۆت بچى، پىم بللى:  
"بمبه‌خشه  
نەمتوانى تۆزقالىك گومان له ناختدا بچىم،  
ره‌گىكى داربه‌رووى ئەشقى ژن له دلندا بژىتمه‌وه،  
بۇ چەند ساتىك تفهنگە كەت لى وه‌رگرم،  
دەستە نامۆكانت  
به مه‌مكۆلانى دەستەمۆى شوخەژنى ئاشنا بكەم،

من نه مهیشت...

به ماچیک خیانهت له نیشتمانی میم - لام بکهیت".  
ژنیک دئ... ژنیک دئ .. ژنیک دئ  
ژنیک دئ و من ده رژیم،  
ژنیک دئ و من ته نیا  
ژنیک دئ و  
کراسیکی مینیرووتی له بهردایه،  
له سهر مهرزی مهمله که تی دارژاندا،  
دهستیکی ده کاته نیشانهی ستۆپ!  
مه مکیکی ده کاته نیشانهی ستۆپ!  
گولپشکوی زمانی ده نیتته سهر لیوی خه یالم،  
چاوانی: ته نیایی... ستۆپ ... ستۆپ

بارانی دارژان نابینا،

له ژیریا وریته سه وزه کانی تو دهنووسمه وه  
فاتحایه ک بو شه هیده کانی  
جهنگی  
جیهانی چوارهم ده خوینتم  
"له شهرى نیوان با و په پوولاندا،  
من له سه نگرى بادا ده وهستم... با حه قیقه ته کانیش له سهر بالی په پوله بن  
ئه ی نابینی: کولج کلفهت  
کولج شه هید  
کولج ژن و  
کولج دوژمن به کولمه وهن"

ٲه مه قسه ى ٲىكوشه رىكى دىرینه كه نازانم له سه ر كام گاشه به ردى  
نىشتمان نووسىبووى!  
چ شىردله هاورىكه ى من، كه ئىستا ئىواران؛  
نىشتمان و شههید،  
په پووله و با،  
وه هم و حه قىقه ت،  
مه مكوله ى په بكه ره ژنىكى  
نىو جامخانه كانى مه نفا و  
گه لآه ك مه رىوانه، بىكه وه ده كىشى!  
موعتاده هاورىكه م  
به وریته،  
به هاش،  
به مه نفا،  
به نىشتمان.... نىشتمانى  
با  
گول  
شههید و  
ژن و دوژمن!

له دووتوى رژاندا  
من هىشتا مىوانى هه رىزى باخچه به ك،  
دراوسى شه قامىك،  
له سه ر پشت روو له خودام  
ژنىك دى..  
ژنىك دى..

ژئىك دى ...  
ژ.. ن .. ئ  
بارانى له ژن شهست ده كا  
له ژير چلچراى مه مكدا،  
له بهر چه خماخه ي ناوكدا،  
باخچه ي پاشا داده گيرسى!  
تو له كويى؟  
به په لكه زيرينه ي مه مكولان خوت بشوى  
نهينى: چيزه كانى مه مك،  
بونه كانى مه مك،  
رهنگه كانى مه مك  
كه شف بكه يت!  
مه مكى ئال: به رهنگى گيلاس و  
تامى شاتوو/ بونى ميخه ك،  
مه مكى زهرد: به رهنگى بهه ي و  
تامى ليمو/ بونى هيرو،  
مه مكى رهش: به رهنگى ئاينده و  
تامى هه لوو/ بونى ريحان  
تو له كويى؟  
ئهم هه موو رهنگانه،  
تامانه،  
بونانه،  
ئهم موزاييكي مه مكانه  
له گه لاي شيعريك بپيچيت و  
به ئادريسى روجى هينمن مه يلى بكه يت!

من لېره،  
 له كه ناري دارژاندا وه كو هاوړې موعتاده كه م،  
 ده وړې وړېته ده كه مه وه  
 خودايه!  
 به هه شته كاني جهسته ت كه خولقاند،  
 دارخاچه كاني روچ بوچي؟  
 رهنگاله كاني مه نفات كه نه خشاندا،  
 نايه ته كاني سه ره شه بيميشكه كان بوچي؟  
 كه سه رتاشراوه كان پوستال له پي ده كه ن،  
 مه ودا كاني نيوان مه مك و مه نفا ده بڼه سفر!  
 كه رهنگي پيست ده بيته گسگ و كبري اي پي ده مالن،  
 من بو نيشتماني بيكه رامه ت ده گريم  
 كه مه نفات تاوه دان كرده وه،  
 نه ده بوو به دوزه خمان بترسيڼي!  
 خودايه!  
 به نيشتمان موعتادم ده كه يت يان به مه نفا؟  
 به رابردوو يان به ئيستا؟  
 من داواي به خشين بكه م يان تو؟  
 من له تو بيوورم يان تو..؟  
 خودايه!

هاوړني 2002

\*باخچه ي پاشا: باخچه ي هه موو فيستي فاله كان به فيستي فاله مه مكيشه وه

## سرووتەکانی ئەشق لە میحرابی کەلاوەدا

دەتبا وەک پووشی دەمبا بۆ سێبەری بن نیوهدیواری کەلاوەیەک، خەون..  
بەرمالەسێبەریک لەژێر چنگە کرپی خۆر و باران و  
زریانی زەماندا مانایەک لە رەنگی رانه گرتوو.ه.  
بەرمالیک، لێرەدا گشت روژیک چەند شەقاوان پیش سپێدە،  
ریشە سپیپە کە ی باوک چوار ماچانی لی دەچاند و  
بە ئاوی دوعاکانی دایک سەوز دەبوو.  
دەتکاتە پشکۆیە ک ئەم خەونە  
هەر بستیک ئەولاتر لە سێبەر، لە چاوی پر سیحری مالیکدا دەتنبێژی..  
مالیک ئاوەدان بە گەرمیی دەستە فریشتەییەکانی دایک و  
سەررێژ لە ووناکایی وێرد و تەهلێلە ی خەلۆه تکیشانی باوک.  
لێرەدا، لە نیو دلی شیخالشیخالی کەلاوەیە ک کە روژگارێک لیوانلیو  
لە حەرفەکانی ئەشق و هەلژەنراو لە بۆنی گولای جووتبوون،  
ئەمیستا لەژێر قورسای ئه و نزابالسووتوانه ی بە هیچ شویتیک نە گەشتن،  
بە ونبوون و دابراڤان سیخناخ..  
لێرەدا، لەسەر دەستە پرفەرەکانی خۆرەتاو،  
لە شویتوونبوونی ژانی ژنیک، دلێک لە پینکەنین بزووت و  
جەستە یە ک لە خەون پر بوو لە گول،  
بوو بە رووبار و  
لە تویی شەپۆلاندا شارێک کەوتە سەما.  
ژانی ژنیک هەناسە وەبەر مالیک دەکا،  
مالیک بە غەریزە ی مانەو بە چرو دەخەملی و

باخیک له وهنهوشه دهبیته شار  
شاریک، له گوناهستانی خویدا،  
له مولحیدبوونی بهنده یاخییه کانی و  
دلرہ قیی خوا، دهبیته کهلاوه!  
تو له باخچهی لهرهنگ بهجیماوی کهلاوهشاریکدا،  
دهبیته دارستان  
هه تاکو یادوه ریت بر بکات:  
درهخته و ئهستیره ی گرتووه،  
کانییه و گورانی بو ورشهی مانگ دهلی،  
خونچهیه و ههناسهی کازیوه هه لدهمژی،  
ئاشقه و له زهویی ئهویندا دهره قسی!

له چاوی خهوندا هه لدهچی  
دهبیته دوو دهستی دو عایه ک  
ده گه یته بهر تهختی خواوهند و ئیتر تو:  
تویژالیک له گر و ده کشییه فهزایه ک له نووری خودایی و  
دووباره دهرژئیته نیو کوچه و شه قام و نیو ههوشهی  
ئه و مالهی  
سه رده میک مالیک و  
شاریک و  
جیهانیک له خهون و  
ته مه ننا و هیوا بوو.  
کانییه که ی بهر مالان،  
شاتوویه ک به هاران به په لکه زیرینه،  
هاوینان به مزریی چیژیک و به بونی بهرۆکی کچولان داپوشراو.

چناره گهوره كەى سەر حەوزى مزگەوت و سەرسە كۆى پىرئەشقى  
 مورىد و خواناسان،  
 سەرچلى دەتكاتە رىشۆلە و لەويۆه هەلدەفرى...  
 فېرىن بەرەو:  
 ئەو فەزايانەى بە زەوين ناگەنەو،  
 ئەو رۆشنايانەى ژوانىكيان لەگەل تاريكىدا نىيە،  
 ئەو كانىشىخ و كۆلەبۆز و حەمەوخانانەى  
 كە بۆنى كىتتەكانى كىميا و  
 شووشەى بەتالى مەينۆشانىان لى دەرژى!  
 بەرەو كانىيەقولكە و كانىئاشقانەكان كە هىشتا  
 "بەندى سوخمەى تالى گولنارى دولبەرانىان" بە ئاهى  
 تايەربەگ دەترازىن..  
 بۆ ژىر گورزەتېشكى پەنجەرە ئالووالاكانى مالىك  
 كە لەويدا  
 بەگزادە دامەكەى بە سۆن دۆراند..  
 چ دۆرانيكى ئەبەدى بوو!  
 بفرە!  
 فېرىنكى بىنىشتەو،  
 بەرەو ئەو قاپىيە بە ئاستەم درزتيكەوتووهى  
 بە ئاسمانى كۆلانى پشتهو هەلواسراو..  
 چىرۆيەك بە كراسىكى مۆرى  
 نيوەرۆوتەو، بەرقى حەزى ئەشقىكى شەرمىونى كچۆلانەت تى دەگرى و  
 جورئەتى وەرگرتنى نامەيەك ناكە بە ئارەقەى دلت خووساوه!  
 بەرقىك كە دەهرىكە لە ناختا تېشك دەهاوى!  
 بفرە چاوى ئەو ئەستېرانەى

شەوانە بە دەم وەنەوزدانی دەرسە کانی ماتماتیکە وە  
پەلیان دەگرتیت و تەختیکیان لە ریحانە لە گەل ئەو گولە تازە بە ژنبوووی  
دراوسیتان بۆ چی دە کردیت.  
هەر بستیک ئەولاتر،  
ئەلقەرپیزی ئەو دەروازە مەمکریزە راوەشینە!  
وێژوور کەوێ!  
حەوشە کە بەردرپزە  
تارمە کە خشتی سوور  
پەنجەرە کان بە رەنگی گیلەس  
گمە ی کۆترە کان و ئاخ و ئوخزنی ژنە ئالۆشنە کە ی کریچیتان،  
وێک هەمیشە یە کدی دەخۆنەوێ!

بفرە!  
لەسەر پستی کاکیشان  
کوختیک لە ماچە کانی بەرائەت بۆ راکشانی رۆحت  
هەلبچنە.  
لە دارکاژە کانی کوفر و بزمارە کانی یاخیبوون  
تابوتیک بۆ جەستەت  
ساز بکە.  
لە تیشکەلانی ئەستیرانەوێ  
تاویریک تیشک بۆ ئەشکەوتی ئەسحابان  
بهاوێ.  
گر بەردە لە تاریکستانی سەدە کانی سربوون و  
شمشیرە ژەنگاویبە کانی موعجیزە  
ئەو پردانە ی فەلسەفە ی جەنگە دۆراوێ کانیان بۆ گۆرستانە کانی سەرکەوتن

پهراڼدهوه، ههڼته کینه.  
تیروژیک له رووخساری خوا بهسهر خهراباتی شارد  
که ترووسکهی نووری خاموشه،  
برژینه.  
له تیفکرینی **حهزرت\*** بؤ خهراباتی دنیا لهو بهرزوه  
رابمینه.  
بؤ خراپه‌ی نه‌هلی بهدمه‌ستانی،  
سوجه‌ی شه‌فاعة‌تیک بهره.  
له‌گه‌ل خوادا په‌یامی نه‌نیشتنه‌وه له‌سهر ئهم (ویرانه‌خاک).  
به‌سته  
له ویرانیی ئهم شاره شپرنه‌ودا  
جینگایه‌ک بؤ پاکیزه‌یی تو و  
به‌رائه‌تی فریشته‌کانی نه‌شق نه‌ماوه.  
له‌سایته‌ی یه‌قینریژی ئهم مالله‌ بیده‌نگ و ره‌نگه‌دا،  
درزیک بؤ پیدزکه‌ی گومان و  
پرس و  
تیهرین نه‌ماوه  
مه‌نیشه‌وه  
هیچ نه‌ماوه!

\*حهزرتی مه‌حوی که ده‌فهرموی:  
شوکر هوشیاره **مه‌حوی** تی ده‌گا دنیا خهراباته  
که بهدمه‌ستی بکا نه‌هلی، خراپه‌ی بؤچی لی ده‌گرم.

8-11 /4/2001

## ئەو نامانەى بە كەس ناگەن

1

بە بۆنى باران دەینووسیت،  
لە تافگەى گِردا دەیکەیتە نوشته و بە بالی سپیی  
ههوری دەسپیریت..  
"پزیسکی له هومیند بئیره،  
تا چرای دلم داگیرسی،  
چاوه کانی چاوه روانی روون بینهوه!"

2

بە زمانی تەرزە دەینووسیت..  
نە گەلا لپی حالی دەبی  
نە گول دەتوانی رافه ی کات،  
خۆر نایهینی و گیرفانه کانی مانگ خالی،  
دەسته کانی سهبا لهرزۆک  
له خهوندا دهیخویتییهوه...

"هروژمی شهتاوی خوینته له لوتکهوه،  
هاکا بیدهشتی بیخوست کرد!  
لاقه کانم به رهنگی ترس و دوودلی،

دلەراوكنى بالى دلمى تەنيو،  
مژىكى مۇر بۆتە تاراي بينىم..  
نە تىشكى دىت و رۇحى دەيجوورم نوورپىرژىن بكات،  
نە رووبارىكىش دەبىتتە پەرزىن  
بۇ ئاگرېرى خەرمانى عومرم،  
جەستەم دەسووتى و تارىكىيش  
تك تك  
دەتكىتتە گيانم،  
لە خەراباتى مالى زەينىمدا،  
رووخسارىك نىيە پىي ئاشنا بم.  
لە دواھەورازى سەفەرى شەوى لەخۇگەرانما،  
چرىسكەى ھومىد چۆرايە چالى رەشبينى و پوچىي.  
بزنەرىيەك بوو رىبازى ئەشق،  
پىچامىە ماھىك ھەزاربەھەزار،  
نەگەيشتمە زنار،  
تا بتوئىمەو و  
دەمەوبەيانىك لە نىو نىگاتا  
بىم بە گزىنگ،  
يان ئىوارانىك بە زەردەپەر و  
بەسەر بالاتا بە خور بىارم.  
تۆ مەترسى و بفرە لەپى ئەستېرەبەك،  
با لە وەرزى پىچانەوہى بەھارى ئەم بنارەدا،  
لە بلىسەى نوالىكدا نەبىە قەقنەس!  
با لە دلەراوكنى شاردا مروارىي دلت نەرووشىت،  
بۇ چاوانى چۆرەبىبووى لەتەشاخىك

نەبىتە زەنگىيەنەى فرمىسك.  
زىيانى لم لە زمانى ئەشق ناگات،  
با لە زمانەى كۆپەيدا نەتويىتەوه."

### 3

لەسەر لىۋى كەنار بە زمانى زووخاۋ دەينووسىت،  
بە دەزوۋى ئاخ دەيىچىت و شەپۆل دەيىبا..  
"خەونى بوو ئەستىرە، فرىنىش نەيگەيشتى.  
نىشتەنەوه، پايزەبارانى مەرگىكە،  
ئىۋاران ھەرزالەى ئارەزووم تەر دەكا.  
بايەكە نىشتەنەوه..  
لە ساراي بىسروەى خۆزگەدا،  
ئەم شەرەتاۋلى دالدىيەم دەرفىنى.  
چنارى دەم رۆخى چۆمىكم،  
رېشكەم لە رېشەى قولايى ئالاۋە و  
سەرتەرزىم دەلەرزى.  
لە ۋەرزى زىيان و رەھىلەى شمشىر و  
ھەرەسى مېژوۋدا دەترسىم.  
لە ۋادەى ناۋادەى سەفەر و  
لە سەماى بەلەمى سەرىپەنجەى  
شەپۆلى سەرشىت و بىئەزموون دەترسىم؛  
دەترسىم بىمبەن و لە نىۋان مردن و ژياندا بىمىئىژن...  
نەھىلن نە پەلكى شەۋبۆيەك بىكەمە مىجرابى ھەناسە و  
نە رەنگى پايزىش بېۋىشم."

4

به رهنگی مهرگ، لهسه ر سنگی قرچاوی لم دهنوووسیت و  
سیبه ری گیانکیشان دهیرفیتی..  
"ئه مشه و، جهسته ی ته زیوی بیابان، گهرمی هه موو دهنگه کان ده خواته وه،  
ئه مشه و، هه موو شته کان له کو تاییه کانی بووندا، ون ده بن..  
هه موو پیروزییه کانی من و توش".

5

به خویتی شمشیر، له بنی پۆستال دهنوووسریت،  
ده بیته عار به نیوچاوی بیابانه وه و لافاوی نوح نایسرپته وه..  
"ئه مشه و له ژیر ئاسمانی بیته ستیره دا، سه گه کانمان به میژوو سپاردن..  
نمه بارانیکیش نه باری".

## به تیرۆژیک له نیگای تۆ دەبم به گر!

له نیگای تۆدا گر ده گرم.  
دهستی تاریکایی ته من له دهستی سپیده ده نیم.  
له په یفیکندا دەبم به ئاو..  
تنۆک تنۆک ده تکیمه سهر شوهره کاتی یاده وهریم که له فه رامۆشیدا که وتۆته  
ئاویلکه!  
له بناری سه فهدا، پچاویچ به بز نه رییه کی له به فر گیراوی پیخوستنه کراودا  
که کاله یی\_مان پیمالیان ده کرد،  
پنیه کانمان سهریان به رهو  
سهره لگرتن هه لگرتبووین..  
پنی وابوو سهره لگرتن؛  
به رهو پیده شتیکی له به هه شت،  
بو ترۆپکیکی له تیشکه لان هه لمانده گری!  
ته مهنیک له رۆژ و عومریکی له شهو،  
زه مهنیک له سه فهدر و عه یامینیک له عه ودالی،  
ده وهنی ناوت له رپرستی زماندا سهوز ده بوو،  
تیشکه گه لای بینیم بوو چرۆی چاوت  
به دەم شنه ی بالاته وه ده شنا مه وه.  
بالام ده کرد. ده گه یستمه هه ور..  
له گوورگه زیی زناریکدا، تیکه ل به په لکه زپرینه

دەبارىمە زىنەى نازت  
دەگەشىتمەوہ قولايى زەرياچەى رازت.  
سەردەمانىك دىرۆكى بووم، من بە ناوي تۆ دەپەيقىم..  
بە دىدەى تۆ دىدەرۈون بووم.  
ئەمىستاش من، لە رستەوہى رۆشتوہەکاندا:  
بە تىرىزىك لە نىگای تۆ دەبم بە گر.  
لە چۆراوگەى پەيقىكتدا، دەبم بە ئاۋ!  
ئاۋ: دەشواتەوہ گەردىلە گەردلىنىشتوہەکانى رۆج.  
پەلكەشەوبۆى لەشولارت ئاونگرىز دەكات.  
دەبىتە پردىك لە تىشك،  
بە خۆرە ئاۋابوۋەکانى ئەودىۋى زەمەنمان ئاشنا دەكاتەوہ، ئاۋ!  
دەمانكاتەوہ ئاۋلەمە، ئاۋ.. لە ويلاشى ولاتىكمان دەپىچى بۆنى ويلبوونى  
نەگرتى..  
ولاتىك؛ پەيمانىكى لەگەل غوربەت نەبەستى،  
تنۆكى ژەكى سەرھەلگرتن بۆ فرچكدانى ئىمە شك نەبا!

ماى 2004

## وهرزى مردن

وهرزىك دى، دهمرم..  
خوزگه پاييز بى و  
خويتى گهلايهك برژيته روحي ههلفريومهوه،  
خهزانى دارىك،  
تهرمي بينازم له ئاميز بگرى،  
به تيشكى زهردى دوانىگامهوه،  
پهلكه زيرينهى ژيان جى بيلم..  
وهرزىك دى، دهمرم..  
خوزگه پاييز بى و  
دوايزهى نازى خورثاوايونىك  
تابووتپوشم بى..  
ئەستېرهيهكى ئاشق و سەرشىت،  
وهك خوم سەرياخى، بىتته گورم!

به دوى مردندا را ناكهم..  
ئەو وهرزىك دى  
پىنم خوشه ئىوارەى رۇژىكى پاييز بى..  
بىت و پىشتەر تەلهفونىكى نەكردبى،

نه پېرسېبې:  
 داخو له فرکردنی قاوه يه کی تال بوومه ته وه؟!  
 جگه ره يه کم کيشاوه؟!  
 چيرؤ کيکم بو رومان خویندوو ته وه؟  
 به گيلاس م گوتووه:  
 گوله گيان، ماندوو نه بيت!  
 چ عومريکی دريژه روژيکی ليکدا بران!  
 پيم خوشه بيت.. بيت و نه پرسې؛  
 داخو شيعريک له نووسينه وه م بووه ته وه؟  
 روژمانی کيميا گهرم خه تم کردووه و  
 له گه ل روحي گه ردووندا په يقیوم؟!  
 چهند تابلوی رهش و سپی نه زمون و يادم له ياد ماون؟  
 له ده رگای چهند قوتابخانه م داوه و چهند پوله پیتی بالدار  
 له زارم هه لفریون؟

من به دوی نه ودا غار نادهم..  
 نه وهرزيک دی  
 نه و مانگيک دی  
 نه و روژيک دی  
 نه و ساتيک دی..  
 با بيت و زهنگيکيشی لی نه دايی،  
 نه پېرسېبې چهندي مانگی سالی چهنده و  
 من له داویتی کام دهوران داکه و تووم و  
 له سالوني کام سه ده دا

دهستی سوالم راگرتوو!

باييت..

باييت و وهك منداله لاساره كاني گه رهك له ده رگا نه دات،

وهك پشيله نه وسنه كه ي دراوسيمان بيخشيپه،

به دهم تاوازي وه نه وشه يي مهر گه وه،

يه كسه ر بو ژووره كه م بييت و

ئيواره باشم لي بكات..

بتويته وه تيشكه دهستي له دهستي ته زيومدا،

ليوي تاسه ي، حه سره تي ليوم بمژيت..

پيم خو شه، پيش ته وه ي دانيشي؛

له په ريزي ئيواره دا چه پكي له زه رده په ر بچني و

به په نجه ره ي بينيمدا هه ليواسي!

زنجيري جانتا كه ي بترازيني،

قاپي شه رابي زه ردره ننگ و

دوو پيالهي زه رلي له سه ر ميژه كه م دابني..

پيم خو شه، ته و خو ي مه يگير بي..

به دهستي موباره كي خو ي،

يه كه م پيكي خه زان سه رريژ بكا و

بلي: به سلامه تبي سه ري خو م.. نوش!

هه ر دييت...

با بييت و

دوايپاله كاني *فاله* پيكه وه هه لبده ين..

با بييت و

دوانيگا كاني چاوه روواني به ژوواني ته شق بسپيرين،

دهستي شه پوله كاني مه ستي بگرين و

که نارہ زہردہ کانی بوون  
بہرہ و قولایہ رہنگینہ کانی  
عہدہم جی بہیلین!  
با بیت..  
بیت لہ گہل کزہ پای ئیوارہ ی پاییزدا،  
ہہرساتیک پیی خوشہ!

ئاپرلی 2004

## ئەۋى تر

لە ناكەسىي كەسىك  
ناكەسىك دەكەم بە كەس  
كاسەي كەسەرى كەسىكم  
لە دەست بگریت.  
لە نابىنايى بىنىندا  
لە بىنىنى كەسىك وئلم  
كە كەلكەلەي بىنىنى تۆم لە ھزردا دابچىنى!  
لە تارىكىي تىھزرىندا  
تك تك بىنايم داچۆرا،  
لە چالاۋى داچۆرىندا  
كەسىك چاۋى نەبوو بە چەم،  
ھەناسەيەك نەبوو بە تەم!

## بہر د

بہر دیش میڑوویہ کی ھیہ،  
میڑوویہ ک لہ بیڈہنگی و چاوہرووانی،  
بہر دیش دیرؤکیکی ھیہ،  
چیرؤکی ٹہشق و تیرامان.  
بہر دیش دلئیکی ھیہ،  
مہزن وہ کو بالای ٹہوین  
نیان مینا چریہی باران.  
بہر دیش لہ گہل زہوین دہدوی..  
زمانیکہ ٹیمہ ھہرگیز لی تیناگہین.

## گوزہشتہ

گولہ کان ژا کان،  
رہنگہ کان مردن،  
پہ پوولہ ی بؤنہ کان تاران،  
لہ شکانی دوائینجانہ دا،  
سہری مہستم میجرایی کړنووشی جی ہیشت!

## دهنگ

با بؤ هه موولايه ك ده فرئ .. هه موو دهنگه كان له گه ل خؤى نابا.

## چاره‌نووس

بۆ: به‌رۆژ ئاكره‌بى

سه‌رمان له‌سه‌ر سه‌كۆى كه‌سه‌ر كه‌سىره‌ى سه‌نگى سه‌نگىك  
كه‌ پيش بوونمان ناشىيانه‌ هاوئىشتىيانه‌ ئاوئنه‌يه‌ك!  
بى له ئيمه گشت شتىك و بى له ئه‌وى گشت شوئىكى تيا خه‌وتبووا!  
له شكاندا: شتىك بۆ كه‌سىك و كه‌سىك به ئيمه پىكه‌نى!  
تۆ بۆ پىكه‌نين گريائيت و منيش به گريان پىكه‌نيم.

## بههشت

رېتمی دلت،  
به کولانی نیوه مردووی  
خویتی مندا پیاسه ده کا!  
ده لیم: خوايه!  
هیشتا زیان خویشی ده ویم،  
هیشتا پردی په رینه وه به ره و مردن،  
سه ررپزه له بوی سپیده و  
له رهنگی په لکه زیرینه!

لیوت له سهر لیوم دهنی..  
شهووی روحم پر ده بی له پروونا کایی،  
تیشک له جهستم ده ئالی،  
تاگر له گیانت بهر ده بی،  
ئیمه پیکه وه ده سووتین،  
ئیمه زیندووین!

سهری زمانم،  
گوی پیروزی که عبه ی سینگت زیارهت ده کا،  
ده لیم خوايه!  
به ته منی گونا هه وه، هیشتا بهه هشت چاوه ریمه!

2003

## نيشتمان

به رهنگي گولډاني داهاټوو پرووخسارم،  
رځبردوو تهرميکه  
له دهستي ئيستادا، چلوني بنيزم؟!  
نامنيزي..  
نهبادا روښتووهکان به چرپه ي خه زانیک بسپيرم!  
نمنه ي بيناييم  
دهرژيته هه مواري مه ودايه ک، هه زاران تيشکه سال دريژه..  
وهريزي: مه ليکه گوښوانه ي خوښينيم ده کاته هيلانه.  
دابړان: پيکيکه ليوانليو له شيعر، له جامي غوربه تا دهينوښم.  
نيشتمان: خه ونيکه به حهرفي هه ناسه دهينووسم!

سيپتامبهري 2000

## ئالای وشە

بۇ رۆحى مامۇستا و برام... بۇ كاك عەينەدەين!

لە سياسال و بينارانيدا،  
تۆ چۆن بە رېژنە رزايته وەرزى بە يارى عومرم؟!  
لە شەوہزەنگى نەھامەتيدا،  
گەورەم!  
چۆن توانيت چراوگى گر دەيت،  
بە تەيمانى تيشك رۆحم بتەنيت؟!

تۆ لە تۆمارى ئەندېشەى مندا،  
پەيقىكت نووسى،  
وہك ئاو بىگەرد و  
چوون ئاگر پىرۆز  
تۆ يىنووסיكت نايە نىو دەستم،  
فەرموت بنووسە!  
"پەيقم مندالى ئاگر پارەيە  
مالامال لە تيشك  
لە مالى رست و  
كۆشكى زمان و  
حەوشى رېزماندا، حەجمانى نىيە!  
پەيقم پەيامى رۆحىكە سەرشىت،  
رۆحىك خاوەنى خودى خۆيەتى و

لە زاوہزاوی ئەم زیانەدا،  
ستران بۆ جوانیی خەونەکان دەچری".

گەورەم!  
ئەمییستاش یەكەم پەیفی تۆ،  
لە دارستانی یادەوہریمدا،  
چلاوچل دەفری!

تۆ بوویت ئاگری ئەشقی نووسینت،  
بەردایە دەشتی بەرینی گیانم.  
پەیفی ھەقبیژی و ملکہچنەکردن،  
تۆ تۆوت کردنە میترگی زمانم.

گەورەم!  
بەلین بی، رەنگینەئالای شۆرشى وشە،  
لەسەر مەزارت بەرز بشەکینم.

تۆ ئارام بنوو،  
ئەى رۆحى ماندوو!  
ئەگەر مان مانای بۆ  
مان - م ماییت،  
بیخەم بە  
منیش وەك تۆ دەمینم!

1 ئایارى 2005

## جه لادەكان لیره وه تیده پەرن!

لیره وه هاتن..  
لیره وه رۆشتن و دووباره بیره دا دینه وه..  
بیره دا، به پانتایی ئەم خاکە دا،  
به ناخدا،  
به هه وراز و نشیوی یاده وه ریه کاندا،  
ئەوان هاتن و ویرانیان کردم  
ئەوان دین و ویرانم ده کهن  
ئەوان به رهنگی شمشیر و بۆنی خوین و  
نه عه تهی زه بره وه  
به مندا تیده پەرن  
هه زاران جه لادوکه له شویتپیکانیاندا چی ده هیلن.  
باوکم، به شه پاز له یه ک له سه ر کاریکی نه مکردبوو،  
بالای جه لادیکی له زه نیمدا شه تل کرد.  
مامۆستای ئینگلیزی،  
له سه ر حونجه کردنی وشه یه ک  
که حه رفه کانیم پاشوپیش خستبوون،  
ویتنه ی جه لادیکی له ده فته ره که مدا نه خشاندا!  
که باوکم مرد،  
جه لاده کان سی رۆژ ریگیان پی نه داین به خاکی بسپیرین.

که دایکم به یه کجاری جی هیشتین،  
له ژیر چه خماخه ی شمشیری جه لاده کاند،  
هه نیسکه کان له ئه و کمد هه لپروزان!  
لیره وه هاتن..  
به دیزدشه و عه گاله وه،  
به سواری ئه سپی لمه وه،  
به به دله ی به له ک و  
تاج و  
ئه سته ی شان وه،  
به ریشی جادوو گه ره وه،  
به سه ره خشی **رسته م** - ه وه،  
به فرۆکه و به دوو بالی خه رده له وه،  
به به رگی خاکی و که تتافی و  
به جامانه و  
به چه کوشه که ی **کاوه** وه،  
هاتن و  
ولاتی گول و شیعیان کرده دۆزه خ،  
کردیانه جه لاداوا!  
هاوریکه م گوتی:  
له ولاتی مندا،  
مه ودای نیوان جه لاد و شورشگپر داوه ده زوو به که،  
له میژه پساوه.  
له هه موو شوینیکدا جه لادیک چاوه ریمه  
جه لاده کان ره نگاوره ننگن،  
که چی یه کده نگ و یه کته رکن

دەنگى تۇقاندنى من و  
ئەركى زەلىكردنى تۇ!  
بە ئەنقال گزگلىان كردىن،  
بە ژەر گرگىيان كردىن،  
بە ئازادى پروتورەجال!  
پىلاوى لاستىكىيان كرده پۇستال،  
جامەدانى بە كاسكىت،  
ئازادى بە گوللە،  
مىكرۇفونى موزدە مردووه كان  
بە بلىنگوكانى ترس  
هەموو شتە كان بە دزە كانيان..  
مەوداكە، تالەموويه كە.. لەمىژە پساوہ!  
هاورپكەم وا دەلى:  
چەند گوناحين ئىمە  
نا نا، چەند گوناحن جەللادە كان  
كە هېشتا خۇيان بە قوربانى دەزانن!  
ئىمە قوربانىيانى ئارەزووه كانى ئەوان  
ئەوان قوربانىيانى حەزە شەرانىيە كانى خۇيان.

لىرەوہ رەت دەبن..  
بە تەنىشت خاكوخۇل - دا  
مالەكەى حەزرەت لە تۇزدا نغرو دەكەن..  
"قوربانى تۇزى رېگەتم هەى بادەكەى خۇشمروور"  
لىرەوہ دىن

وهك "پهيكى شارهزا به هه موو شارى شاره زوور"،  
 به ويرانىيه كانى شاردا پياسه ده كه ن  
 سلاويك له تايه ربه گ ناكه ن..  
 دىن و چاو بر كى له گهل كارناسكه كانى باخى ميردا ده كه ن،  
 (سوخمه ي ئالى گولنارى) كانى شقان له تهم ده گرن!  
 دىن و له پيرو زىي مردوووه كاندا،  
 روحي زيندووويك له تابووتى وه همى نازاديدا ده نيژن!  
 جه لادده كان ليروهه تيده به پرن..  
 دىن و له لولله ي چه كه كانى انه وه،  
 شاپليته ي تووره ييمان له ده ست ده نين،  
 گر له به زنى مونومىنتى مه رگه ساتى خو مان به رده ده ين!  
 حيكايه ته كانى ده فته رى سه روهرى زينده گو ر ده كه ين!  
 جه لادده كان ره نگاوره ننگن:  
 جه لادىك به سيانيدده وه،  
 جه لادىك به چه كه وه،  
 جه لادىك به قه له مه وه،  
 جه لادىك به ميكرو فوننه وه،  
 جه لادىك به مقه سته وه،  
 جه لادىك قاسه ي دو لار به كو له وه،  
 ليروهه هاتن و ليروهه روشتن و سه دباره ده گه رينه وه!

\* له شيعر بوونى تهم تيكسته به گومان بووم، ديسانيش نه متوانى ليروهى وه دهر نيم.

نازارى 2006

## زەمەنى خولقاندنى شتەكان

نووسىنى: زەكەريا تامر

يەكەم رۇژ، مرقۇيان خولقاند،  
دوووم رۇژ، جەللادەكانى!

سىھەم رۇژ، وشە لەدايك بوو،  
چوارەم رۇژ، دووژمنەكانى!

يېنجەمىن رۇژ، بۇ ئازادى و  
شەشەم رۇژىش، نەيارانى!  
جەوتەمىن رۇژ، بۇ بالندە و  
هەشتەم رۇژىش، راوكەرانى!  
ئۆيەمىن رۇژ:

خودا، لە كارى خۇى راما...  
چ كارىكى ترسناكە!  
زەريايەك خويىنى لى دەرژى!

رۇژى يەكەم:  
شېر، پلنگ و ھەلۇ خولقان.  
رۇژى دوووم:  
مىش و بۇق و رەوەكوللە!  
رۇژى سىھەم:

زهوی تهخت و رهوه کولله داگیری کرد!

رؤژی چوارهم:

خواسهیری کرد:

کاریکی پر مه خابنه...

ئهوهی چاوه ری نه ده کرد!

رؤژی یه کهم:

ئاو هاژهی هات،

رؤژی پاشتر، خوین پیلی دا.

رؤژی سیههه:

نهوت فیچقهی کرد.

رؤژی چوارهم:

شهتاوی خوین، له پیناوی زیری رهشدا!

رؤژی پینجهه:

سه رۆکه کان له دایک بوون.

ئهوان، له ئاست ئیمه سه ره برز،

له بهردهم دووژمنانیشدا:

گزگل، زهلیل... به لی قوربان!!

رؤژی شه شهه:

خوا له کاروباری رووانی:

ئه مه قاقای پیکه نینه له تراژیدیای گریاندا!

رؤژی یه کهم:

نیشتمانی مرؤف خولقا و

بوو به جەنگەلى درندان.  
رۆژى دووهم:  
مرۆف وه كو برا هاتن،  
كه چى هەندىك بوون به جەللاد،  
هەندىكيشيان به قورربانى..  
هەندىك بوونه تەماشاكەر،  
بو شانۆى شەرى براكان!  
كۆمەلىك مات و مەلوول و  
كۆمەلىكيش، بىپەروا له هەللاى زەمان!  
رۆژى سێهەم:  
پەيف لەدايك بوو،  
تا بىتە زايەلەى ئازارى مرۆف،  
كه چى برديانە بازار و له كرين و فرۆشتندا،  
كى زۆرى دا، هەر ئەو بردى!

نان درووست بوو، رۆژى چوارەم.  
نان، جەلادىكى چەپنەر، دل له بەرد و  
قامچى دەستى سووكايتى لى دەبارى!

رۆژى پىنجەم:  
له زايىنى بىزارىدا،  
غەزەب دەرکەوت،  
بىهيزەكان ئامىزبان بو والا كرد و  
بههيزە چەكداره كانىش، مىلى چەكيان لى راکيشا!  
رۆژى شەشەم:

شمشیر خولقا،  
تا پشتیوانی هه ق بیټ و  
ناهه ق بشکی.  
شمشیر، له رووی زالماندا،  
ته نیا چهند مانگیک راهستا،  
له سهر ملی مه زلومانیش، ده یان سه ده!  
رۆژی هه وته م:  
بهرد درووست بوو  
له بهرد، کۆشک و زیندانه کانیاں ئاوا کرد.  
بهرد بوو به چه ک، بۆ بیچه ک و هه شبه سه ران!

رۆژی هه شته م:  
رۆژی خولقاندنی ئه دیب!  
ئه دیبه کان، هه ندیک ئه هلی درۆ و ریا،  
هه ندیک ریواری راستگۆیی...  
وا ده یینین، درۆ تیشکی هه تاویکه، ئاوی چاوی مرۆ ده با.  
ئه دیبی خێلی هه قبیژان، وه کو کوپران،  
له تاریکی نیشتماندا، په ل ده هاوی!

رۆژی نۆیه م:  
دره خته کان بۆ هیلانه ی بالنده کان،  
له زه ویدا به رزبوونه وه!  
له بالای یه که مین دره خت،  
یه که م سیداره یان چه قاندا!

رۆزى دەيەم:  
كورسى خولقا، بە ھەزاران، فركان فركان،  
تىي ورووكان، پىيان وابوو، ئەمە كەشتىي رزگار بوونە،  
لە گىزاويكى بيتامان!

دوانزەھەم رۆز:  
ئەسپ و كەرگەل سەريان ھەلدا.  
ئەسپ رۆزانىك سەركەوتوو،  
كەر، براوھى ھەموو دەوران!

سىازدەھەم رۆز:  
قەل و قالاو، دەسمالى رەش،  
شىنايى ئاسمانيان تەنى،  
بە قىزوقاز لەگەل چرىكەي چۆلەكان،  
وەشەر ھاتن.  
قالاو، بۆ چەند رۆزىك بەزىن،  
پاشان بوونە پادشاي ئاسمان!  
چواردەھەم رۆز:  
خەويان خولقاند.  
خاوەنھەق خەوت  
ھەقدز، پرخەي گەيشتە مالان.  
خەوي خاوەنھەق بەتالە.  
خەوي ھەقدز، چراي مالە!

پانزەهەم رۆژ:  
خودا فەرمووی: چیم کردوو من؟!  
ئەم بارە، چۆن هەڵدەگیری؟  
ئەمە کاریکی مەحاله!

رۆژی یەكەم:  
لانه و مالیان بەرزکردنەوه.  
رۆژی دووهم: خاوەنمالانیش پەیدا بوون.  
رۆژی سێهەم: لاپرسەن و ناکەسبەچان،  
ئاغای مال و لە ئاسمان و زەمینەوه،  
گولیان بەسەریاندا باراندا!  
رۆژی چوارەم:  
خو لەسەر تەختی خۆیەوه،  
لە حالی رەعییەتی رووانی و  
فەرمووی: شایستە ی زریانن!  
لەو رۆژەوه، چەوساوه کان، چاوه پروانی زریاننن،  
هەرگیز نایەت!

4 ی ما 2006

سەرەنج: ناوینشانی بابەتەکه، لە دەقه عەرەبییه کهدا (الفتوح العربیه) نووسراوه. من ناوینشانه کهم گۆریوه و کردوومه به (زەمەنی خولقاندنی شتەکان). - دەقه ئەسلییه که، به شیعەر دانەرێژراوه، بەلکه دەقیکی پەخشائنامیزی چروپره. - لە پرۆسهی به شیعەر کردنی دەقه کهدا، مافی گۆرین و تازوگۆتێزیکردنی هەندەک تیرم و پەیفم بەخۆم داوه. بەلام له وینە و مەبەسته کانی نووسەر، دوور نەرۆیشتووم. - وەرگێرانی "دیریک" م به پینویست نەزانیوه و وهلام ناوه. - بروانه: زکریا تامر. *هجاج القتیل لقاتله*. ل. 13-16، چاپی یەكەم.

## دەورانى پۇژەكان

نووسىنى: زەكەرىياتامر

پۇژى شەممە:

درەختىكى كەرسىبەر و بۇ ھەموو كەس ئامىزوالا.

يە كىشەممە:

درەخت، تەورىك بوو، راوى دارستانى دە كىرد!

دووشەممە:

نە دارىك بوو، گىرفانىپە تال،

سىشەممە، ئەو كىر نووشى بىرد،

سەرى ولاتى نەوى كىرد،

ئەو بانك - ئىك بوو، بە دوو پىتيان پىياسەى دە كىرد!

چوارشەممە:

شای شۇرشگىران،

بۇ پىنجشەممە: كۈنە پارىز،

پۇژى ھەينى: كۈنە پارىزى شۇرشگىر!

پۇژى شەممە:

مندالىك بوو، ھۆگرى شىنايى ئاسمان،

يە كىشەممە ھات، ئەو پىاويك بوو،

باوہ كوشتەى ئاسمانى ھەموو جوانىيەكان!

دووشه ممه:  
پشيله يه ك... ده لال، دلگير.  
كه چى سيشه ممه به وريك بوو، شه يدای نيچير!  
چوار شه ممه:  
ئهو، هه لوى ئاشقى ئازادى،  
بو به يانى، قالاويكى به قاووقيز،  
رؤزى هه بيش: كونه په پووى  
عهودال له دوى  
داروپه ردوى  
كه لاهه كان!

رؤزى شه ممه:  
ئهو قوربانى و ناله له ناخيا تاسابوو،  
كه چى يه كشه ممه جه لاد بوو،  
له ولاتى قوربانيدا!  
دووشه ممه:  
ئه فيندارى په يفه كان بوو،  
رؤزى دواتر په يفرؤشيكى بيوتنه!  
چوار شه ممه:  
گه ردنيكى رووتوقوتى له ده مى چه قو هه لاتوو،  
ئاي! له رؤزى پينجشه ممه دا:  
ئهو كيرديك بوو، گه رده كاني راو دهن!  
رؤزى هه ينى:  
ئهو خوى رؤز بوو، كه چى بوو به شه و گاريكى بيكوتايى!

رۆژی شەممە:  
ئەو ڕووباریکی سازگار و..  
رۆژ وەرگەر، زۆنگاویک بوو، بۆ زاوژی  
خیلی بۆقان!  
دووشەممە:  
لە گەل خەلکدا، ئەو شینگیری شینگیران بوو..  
بۆ سێشەممە، خەلک تەنیا و ئەو سەرچاوەی گریانان بوو!  
چوارشەممە: سەرراست و راستگۆ!  
پنجشەممە: دووروو، درۆزن!  
رۆژی هەینی: هەردوو دەستی پان کردنەو،  
پر بوون لە پاداشتی ساختە و فیل و دەو.

2006/6/19

زە کەریاتامر، *هجاج القنیل لقاتله*، چاپی یە کەم، 2003

## پېرست

- 5..... له مهرگي گه لادا ..... (1)
- 6..... مانايه ک بو مردن ..... (2)
- 7..... سه رخوشن ته ستيره کان ..... (3)
- 9..... ياده وهری ..... (4)
- 10..... !! ..... (5)
- 12..... وینه پایيزيه کان ..... (6)
- 16..... ناشتيوونه وه له گه ل چه ک ..... (7)
- 18..... فيرم بکه وه ک ناشقان پياسه بکه م ..... (8)
- 21..... چرک سات ..... (9)
- 22..... چونت بنووسم؟! ..... (10)
- 23..... پارانه وه ..... (11)
- 24..... له يله تولقه در ..... (12)
- 25..... ژنيک له دارگيلاس ..... (13)
- 28..... تو ديت و زگوله ی دلې من غر ددهيت! ..... (14)
- 30..... له بيدهنگيت دهم به تاو ..... (15)
- 31..... تريفه ی ماچ ..... (16)
- 32..... روحم به رامه ی تو ی لي دى ..... (17)
- 33..... TABU ..... (18)
- 37..... ژنياران ..... (19)
- 44..... سرووته کاني ته شق له ميحراي که لاهدا ..... (20)
- 49..... نهو نامانه ی به که س ناگه ن ..... (21)
- 53..... به تيروژيک له نيگای تو دهم به گر! ..... (22)
- 55..... وه رزی مردن ..... (23)

59.....	ئەوى تر	(24)
60.....	بەرد	(25)
61.....	گوزشته	(26)
62.....	دەنگ	(27)
63.....	چارەنووس	(28)
64.....	بەهەشت	(29)
65.....	نیشتمان	(30)
66.....	ئالای وشە	(31)
68.....	جەللادەکان لێرەو تێدەپەرن!	(32)
72.....	زەمەنى خولقاندنى شتەکان	(33)
78.....	دەورانى رۆژەکان	(34)

## بەرھەمە چاپکراوەکان:

- (1) ژارک، کۆمەلەشیعر، 1991 سوید.
- (2) گۆفەندی دارستان، ئۆپەریت و کورتەچیرۆک بۆ میردمنداڵان، چاپی یەكەم 1995 سوید، چاپی دووهم 2000 کوردستان.
- (3) گەران لەدوی سەرابی نیشتمان، کۆمەلەشیعر، 1996 سوید.
- (4) لە سینبەری دیوی ناووەی رووداوەکاندا، رەخنە و ھەلسەنگاندنی سیاسی، 1998 کوردستان.
- (5) لەتیک غوربەت لە تەمەندا، کۆمەلەشیعر، چاپی یەكەم 2000 ھەولێر، چاپی دووهم 2000 سلیمانی.
- (6) گێرانەوی یادەوہرییەکان (ساتیر، کورتەچیرۆک، بەخشان، رەخنە و گفتوگۆی ئەدەبی)، 2002 سلیمانی.
- (7) بە تیرۆژیک لە نیگای تۆ دەبم بە گر، دیوانەشیعر، 2004 سلیمانی.
- (8) کورد لە دەروازەى ھەزارەى سێدا (ونبوون لە پەرتبووندا)، وتار و لیکۆلینەوہى سیاسی، دەسگای چاپ و پەخشی ھەمدى، 2005 سلیمانی.
- (9) ئەزموون و یاد (یادەوہرى)، بەرگی یەكەم، چاپی یەكەم، 2008 سلیمانی، چاپی دووهم، 2008 سوید.